

# **Hörmann Ersatzteil-Preisliste**

## **Wellenantrieb WA 100, PTO 100 und WA 200**

Steuerung A/B 40, A/B 45N, B 45, A/B 60,  
A/B 300, A/B 40N, B 45N, A/B 60N, B 60 FU  
Gültig ab 01.07.2004



## Anschriften

- (A) Hörmann Austria Ges. mbH**  
Enzersberg 148  
A-5303 Thalgau  
Tel. (0 62 35) 67 87-0  
Fax (0 62 35) 66 60
- (B) Hörmann Belgium NV/SA**  
Woudstraat 2  
B-3600 Genk  
Tel. (0 89) 84 02 22  
Fax (0 89) 84 02 11
- (CB) Hörmann (Schweiz) AG**  
Nordringstrasse 14  
CH-4702 Oensingen  
Tel. (0 62) 3 88 60 60  
Fax (0 62) 3 88 60 61
- (CN) Hörmann Beijing Door Production Co. Ltd.**  
N° 13, Zhong He Street, BDA,  
Beijing, 100176, P.R. China,  
Tel. (010) 67 88 83 71/72  
67 88 83 75/76  
Fax (010) 67 88 73 18
- (CZ) Hörmann Česká republika s. r. o.**  
Dobronická 635  
CZ-148 25 Praha 4  
Tel. (02) 472 7270  
Fax (02) 472 3114
- (D) Hörmann NL Berlin**  
Industriestraße 12-14  
15366 Dahwitz-Hoppegarten  
Tel. (0 33 42) 38 96-0  
Fax (0 33 42) 38 96 11
- (D) Hörmann NL Bremen**  
Mittelwending 25  
28844 Weyhe  
Tel. (0 42 03) 81663  
Fax (0 42 03) 816665
- (D) Hörmann NL Erfurt**  
Wandersleber Straße 17  
99192 Apfelstädt  
Tel. (03 62 02) 24-0  
Fax (03 62 02) 24119
- (D) Hörmann NL Frankfurt**  
Hanauer Landstraße 88  
63538 Großkrotzenburg  
Tel. (0 61 86) 20 07-0  
Fax (0 61 86) 20 07-50
- (D) Hörmann NL Freisen**  
Industriegelände  
66629 Freisen  
Tel. (0 68 55) 9 93-0  
Fax (0 68 55) 90 44
- (D) Hörmann NL Hamburg**  
Süderstraße 2  
24588 Kalltenkirchen  
Tel. (0 41 91) 8 08 70  
Fax (0 41 91) 80 87 10
- (D) Hörmann NL Hannover**  
Industriestraße 4  
30916 Isernhagen  
Tel. (05 11) 97 25 30  
Fax (05 11) 77 33 90
- (D) Hörmann NL Herne**  
Schloßstraße 30  
44653 Herne-Wanne-Eickel  
Tel. (0 23 25) 92 89-0  
Fax (0 23 25) 92 89 10
- (D) Hörmann NL Köln/Bonn**  
Robert-Bosch-Straße 6 a  
53919 Weilerswist  
Tel. (0 22 54) 6 09-0  
Fax (0 22 54) 6 09 25
- (D) Hörmann NL Leipzig**  
Gewerbeallee 17  
04821 Brandis  
Tel. (03 42 92) 6 16 00  
Fax (03 42 92) 6 18 29
- (D) Hörmann NL München**  
Lise-Meitner-Straße 10  
85662 Hohenbrunn  
Tel. (0 81 02) 7 85-0  
Fax (0 81 02) 7 85-200
- (D) Hörmann NL Nürnberg**  
Am Pestalozziring 11  
91058 Erlangen  
Tel. (0 91 31) 60 68-0  
Fax (0 91 31) 60 12 48
- (D) Hörmann NL Steinhagen**  
An der Jüpke 5  
33803 Steinhagen  
Tel. (0 52 04) 10 05-0  
Fax (0 52 04) 75 00
- (D) Hörmann NL Stuttgart**  
Industriestraße 18  
71272 Renningen  
Tel. (0 71 59) 16 35-0  
Fax (0 71 59) 16 35 10
- (E) Hörmann Canarias, S. A.**  
Carretera la Cuesta  
a Taco, nº 55  
E-38320 La Cuesta, Tenerife  
Tel. (9 22) 65 16 90/65 16 51  
Fax (9 22) 64 48 55
- (E) Hörmann España, S. A. - Oficina Central**  
Pol. Ind. 'Can Guitart'  
Carretera de Rubí, 324C  
Apdo. Correos 1.080  
'Can Parellada'  
08228 Terrassa  
Tel. (9 02) 30 88 30
- (E) Hörmann España, S. A. - Delegación Madrid**  
Pol. Ind. San Fernando II  
C./ Mar Tirreno, 4-B  
E-28830 San Fernando de  
Henares (Madrid)  
Tel. (91) 6 77 09 13  
Fax (91) 6 77 09 31
- (F) Hörmann France S. A. - Paris-Siège**  
6, rue des Frères  
Montgolfier  
Z. I. de Gonesse  
F-95501 Gonesse  
Tél. (01) 34 53 42 20  
Fax (01) 34 53 42 21
- (F) Hörmann Service**  
5, rue Joliot Curie  
Z. I. de Gonesse  
F-95503 Gonesse Cedex  
Tél. 01 34 53 42 30  
Fax 01 34 53 42 31
- (F) Hörmann - Ile de France**  
6, rue des Frères  
Montgolfier  
Z. I. de Gonesse  
F-95501 Gonesse  
Tél. 01 34 53 42 00  
Fax 01 34 53 42 01
- (F) Hörmann Nord - Lille**  
101 parc d'activités  
de la Haute Rive  
F-59553 Quincy  
Tél. 03 27 08 18 60  
Fax 03 27 08 18 61

- (F) Hörmann Centre - Orléans**  
22 bis, rue des Marchais  
Z. I. d'Ingré  
F-45140 Saint Jean de la  
Ruelle  
Tél. 02 38 22 29 29  
Fax 02 38 72 50 93
- (F) Hörmann Est - Strasbourg**  
1, rue Denis Papin  
BP 14, Z. I. Sud  
F-67401 Illkirch Cedex  
Tél. 03 88 55 15 80  
Fax 03 88 55 15 81
- (F) Hörmann Centre-Est - Lyon**  
19, rue Marius Berliet  
Z. I. du Chanay  
F-69720 Saint Bonnet  
de Mure  
Tél. 04 78 40 91 22  
Fax 04 78 40 88 91
- (F) Hörmann Sud - Marseille**  
Z. I. des Estroublans  
27, rue de Berlin  
F-13127 Vitrolles  
F-49124 Saint-Barthélémy  
Tél. 04 42 77 43 27  
Fax 04 42 79 32 62
- (F) Hörmann Sud-Ouest - Agen**  
Malakoff  
F-47520 Le Passage d'Agén  
Tél. 05 53 77 65 77  
Fax 05 53 77 65 78
- (F) Hörmann Ouest - Angers**  
Boulevard des Bretonnières  
Z. I. de Saint-Barthélémy  
F-49124 Saint-Barthélémy  
Tél. 02 41 96 15 80  
Fax 02 41 96 15 81
- (GB) Hörmann (UK) LTD**  
Gee Road, Coalville  
GB-Leicestershire LE67 4JW  
Tel. (01530) 5130 00  
Fax (01530) 5130 01
- (HK) Hörmann (Hong Kong) LTD**  
Shop 2, G/F, K. Wah Centre  
191 Java Road, North Point  
Hong Kong, China  
Tel. (00852) 29 07 99 99  
Fax (00852) 29 07 96 66
- (H) Hörmann Hungária KFT**  
Könyves Kálmán krt. 76  
H-1087 Budapest  
Tel. (1) 477 6000  
Fax (1) 477 6020
- (I) Hörmann Italia S. r. l.**  
Via G. Di Vittorio 62  
I-38015 Lavis (TN)  
Tel. (04 61) 24 01 01  
Fax (04 61) 24 15 57
- (LT) Hörmann Lietuva UAB**  
Kirtimu 53, Vilnius  
Lietuva  
Tel. (00370) 2602834  
(00370) 2602836  
(00370) 2602837
- (N) Hörmann A/S**  
Sagmyra 25  
Postboks 8331  
N-4622 Kristiansand  
Tel. 380 32910  
Fax 380 32961

- (N) Hörmann Nord-Norge A/S**  
Solstrandveien 51  
Postboks 5158  
N-9284 Tromsø  
Tel. 77 67 9930  
Fax 77 67 9931
- (N) Hörmann Vest-Norge A/S**  
Gamle Forusvei 25  
Postboks 314  
N-4066 Stavanger  
Tel. 51 816550  
Fax 51 816560
- (N) Hörmann Central-Norge A/S Ramox Drift A/S**  
Østre Rosten 16 B  
N-7492 Trondheim  
Tel. 72 89 66 00  
Fax 72 89 66 01
- (NL) Hörmann Nederland**  
Harselaarseweg 90  
Postbus 240  
NL-3770 AE Barneveld  
Tel. (03 42) 42 94 00  
Fax (03 42) 41 24 78
- (PL) Hörmann Polska Sp. zo. o.**  
ul. Otwarta 1  
PL-62-052 Komorniki  
Tel. (061) 8 19 73 00  
Fax (061) 8 10 75 75
- (PL) Hörmann Polska sp.z.o.o. Przedstawicielstwo w Warszawie**  
ul. Kłobucka 11  
PL-02-699 Warszawa  
Tel.(022) 8 53 21 91  
Fax(022) 8 52 00 55
- (PL) Hörmann Polska sp.z.o.o. Przedstawicielstwo w Jaworznie**  
ul. Grunwaldzka 274  
PL-43-600 Jaworzno  
Tel.(032) 6 15 68 51  
Fax(032) 6 16 50 16

- (RO) Hörmann Romania S.R.L.**  
227-237, Sos. Oltenitei  
Sector 4, Bucuresti  
Tel. (01 49) 2 09 06  
(01 49) 2 09 08  
Fax (01 49) 2 10 71
- (RUS) Hörmann Russia**  
Ul. Kostjuschko, 17  
RUS-196240 St. Petersburg  
Tel. (812) 3 03 91 61  
(812) 3 03 91 62  
Fax (812) 3 03 91 63
- (S) Hörmann Svenska AB**  
Adolfbergsvägen 4  
S-702 27 Örebro  
Tel. (019) 27 62 00  
Fax (019) 27 62 09
- (UA) Hörmann Ukraine**  
Uliza Saposhnikova 8a  
UA-69 123 Saporoshje  
Tel./Fax (0612) 42 19 95  
Fax (0612) 42 26 06



Internet: [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



## Zahlungsbedingungen

Preise in € zuzüglich Porto und Verpackung.

Die gesetzlich festgelegte Mehrwertsteuer wird hinzugerechnet.  
Rücknahmen und Umtausch gelieferter Ware ist ausgeschlossen.

Es gelten die Verkaufs- und Lieferbedingungen, Stand 1.6.2003.

Urheberrechtlich geschützt:  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.

Änderungen vorbehalten.



Vertrags-Nr.25164

## Vertragspartner der Interseroh AG

Unsere Verpackungen werden erfasst, stofflich verwertet und somit dem Materialkreislauf zurückgeführt.  
Damit erfüllen wir alle Anforderungen der Verpackungsverordnung.

<b>Bezeichnung</b>	<b>Seiten</b>
■ Ersatzteil-Bestellformular	04
■ Übersicht Typenschilder	05-08
■ Motoren	09-21
■ Steuerungen	22
■ Zubehör	23-29
■ Verkaufs- und Lieferbedingungen (Stand 1.6.2003)	31



# Übersicht Typenschilder BR 30



## DEUTSCH

### Bei Ersatzbestellung:

Vom Typenschild (T) Baujahr, Auftragsnummer, Tortyp, Tornummer und Produktnummer zusammen mit der Artikelnummer des Ersatzteiles angeben.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Baujahr	Auftrags Nr.
	Type	Tor Nr. Produkt, Nr.
	Flügelgewicht	rechtn. Federspannung
		Umdr.

## ENGLISH

### Spares ordering:

Please state the year of manufacture, order no., type, and product code mentioned on the nameplate (T) as well as the part no. of the spare part.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Year of manuf.	Order, No
	Type	Door No. Produkt, No.
	Weight of door leaf	Torsion spring
		turns.

## FRANÇAIS

### En cas de commande de pièces détachées:

Indiquer l'année de fabrication, numéro de fabrication, type de porte, numéro de porte, numéro de produit ainsi que le numéro d'article de la pièce détachée à l'aide des données sur le label (T).

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Année de fabrication	No. de fabrication
	Type	Porte No. No. de produit
	Poids du panneau	Tension de ressort calculée
		Nombre de tours

## NEDERLANDS

### Bij bestelling van onderdelen:

Bouwjaar, ordernummer, deurtype, deurnummer, productnummer en artikelnummer van het vervangstuk aanduiden aan de hand van de gegevens op het label (T).

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Bouwjaar	Ordernummer
	Type	Deur No. Produkt, Nr.
	Paneelgewicht	Berekende veerspanning
		Omwent.

## ITALIANO

### Nel caso di ordinazione ricambi:

Rilevare dall'etichetta (T) l'anno di produzione, il n° di commessa, il tipo di portone, il n° di portone, il n° di prodotto, e fornire il tutto unitamente al n° di articolo dei ricambi desiderati.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Anno di costruzione	Commessa No.
	Tipo	Por, No. Prodotto No.
	Peso del manto	Tensione molla calcolata
		Giri

## ESPAÑOL

### Pedido de piezas de recambio:

Para cualquier pieza de recambio indicar de la placa de identificación (T), el año de fabricación, el número de comisión, modelo de puerta, referencia de puerta y referencia de producto.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Año de fabricación	No. de orden
	Modelo	No. de puerta No. de producto
	Peso Puerta	Tensión Muelles por cálculo
		Vueltas

## SVENSKA

### Vid reservdelsbeställning:

Ange Tillverkningsår, Ordernummer, Porttyp, Port-Nummer enligt typskylten (T), samt reservdelens Produkt-Nummer och Artikel-Nummer.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Tillverkningsår	Ordernummer
	Portmodell	Portlitra Tillverkat
	Partvikt	Fjäderspänning
		Varv.

## POLSKI

### Przy zamawianiu części zamiennych:

Podać numer części zapasowej odczytany z tabliczki znamionowej (T) rok produkcji, numer zamówienia, typ bramy, numer bramy oraz numer produktu.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Rok produkcji	Nr. zamówienia
	Type	Nr. bramy Nr. produktu
	Ciężar bramy	Napięcie sprężyn
		obr.

## MAGYAR

### Tartalék alkatrész rendeléseknél:

A típus-tábláról kérjük megadni a (T) gyártás évét, a szerződés zámát, a kapu típusát és számát a termékszámával és az alkatrész termékszámával együtt.

 HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft	Gyártási	Gyári szám
	Kaputípus	Kapu sor. Termékszám
	Kapuzárnyak súlya	Számított rugófesz
		Fordulat

# Übersicht Typenschilder BR 30



<p><b>ČESKY</b></p>	<p><b>Při objednávání náhradních dílů:</b></p> <p>spolu s číslem náhradního dílu udat z typového štítku (T) rok výroby, číslo zakázky, typ vrat, číslo vrat a výrobní číslo.</p>	
<p><b>РУССКИЙ</b></p>	<p><b>Заказывая запасные части, указывайте</b></p> <p>приведенные на фирменной табличке (T): год выпуска, номер заказа, тип ворот, номер ворот и номер продукта вместе с номером артикула запасной части.</p>	
<p><b>NORSK</b></p>	<p><b>Ved reservedelsbestilling:</b></p> <p>Fra typeskiltet (T) angives produktionsår, ordrenr., porttype, portnr. og produktnr. også med reservedelens artikkelnr.</p>	
<p><b>Ελληνικά</b></p>	<p><b>Στην περίπτωση παραγγελίας ανταλλακτικού:</b></p> <p>Αναθέρετε το έτος κατασκευής, τον αριθμό παραγγελίας, τον τύπο της πόρτας, τον αριθμό της πόρτας και τον αριθμό του προϊόντος και τον προϊόντος που βρίσκονται στην πινακίδα τύπου (T) μαζί με τον αριθμό είδους τον ανταλλακτικού.</p>	
<p><b>SUOMI</b></p>	<p><b>Varaosatilaus:</b></p> <p>Ilmoittakaa arvokilvessä olevat tiedot: (T) valmistusvuosi, tilausnumero, ovityyppi, ovinumero ja tuotenumero sekä varaosan numero.</p>	
<p><b>DANSK</b></p>	<p><b>Ved reservedelsbestilling:</b></p> <p>Fra typeskiltet (T) angives produktionsår, ordrenr., porttype, portnr. og produktnr. tillige med reservedelens artikkelnr.</p>	
<p><b>PORTUGUÊS</b></p>	<p><b>Para encomendas extras:</b></p> <p>Qual o tipo da placa (T). Ano de produção, número do pedido, tipo de porta. Junto com o número da porta e com o número do produto enviar o número do artigo e das peças extras.</p>	
<p><b>SLOVENSKO</b></p>	<p><b>Pri naročanju nadomestnih delov, morate navesti:</b></p> <p>leto izdelave (T), številko delovnega naloga, vrsto vrat, številko vrat in številko izdelka, ki so na označevalni ploščici, navesti pa morate tudi številko nadomestnega dela.</p>	

# Übersicht Typenschilder BR 40



<b>DEUTSCH</b>	<p><b>Bei Ersatzbestellung:</b></p> <p>Vom Typenschild, Auftrags-Nr.: ①, Tor-Nr.: ②, Produkt-Nr.: ③, Typ ④, Baujahr: ⑤ zusammen mit der Artikelnummer des Ersatzteiles angeben.</p>
<b>ENGLISH</b>	<p><b>Spares ordering:</b></p> <p>Please state the order no. ①, door no. ②, product no. ③, type ④, year of manufacture ⑤ together with the article no. of the spare part.</p>
<b>FRANÇAIS</b>	<p><b>En cas de commande de pièces détachées:</b></p> <p>Indiquer numéro de fabrication ①, numéro de la porte ②, numéro de produit ③, type ④, l' année de fabrication ⑤ ainsi que le numéro d'article de la pièce détachée à l'aide des données sur le label.</p>
<b>NEDERLANDS</b>	<p><b>Bij bestelling van onderdelen:</b></p> <p>Ordernummer ①, deurtype ②, produktnummer ③, type ④, bouwjaar ⑤ en artikelnummer van het vervangstuk aanduiden aan de hand van de gegevens op het label.</p>
<b>ITALIANO</b>	<p><b>Nel caso di ordinazione ricambi:</b></p> <p>Rilevare dall'etichetta il n° di commessa ①, il n° di portone ②, il n° di prodotto ③, il tipo di portone ④, l'anno di produzione ⑤ e fornire il tutto unitamente al n° di articolo dei ricambi desiderati.</p>
<b>ESPAÑOL</b>	<p><b>Pedido de piezas de recambio:</b></p> <p>Para cualquier pieza de recambio indicar de la placa de identificación el número de comisión ①, referencia de puerta ②, referencia de producto ③, modelo de puerta ④, el año de fabricación ⑤ con los números de piezas de recambio.</p>
<b>SVENSKA</b>	<p><b>Vid reservdelsbeställning:</b></p> <p>Ange Ordernummer ①, Port-Nummer ②, Produkt-Nummer ③, Porttyp ④, Tillverkningsår ⑤ enligt typskylten samt reservdelens Produkt-Nummer och Artikel-Nummer.</p>
<b>POLSKI</b>	<p><b>Przy zamawianiu części zamiennych:</b></p> <p>Zamlennych podać z tabliczki znamionowej numer zamówienia ①, numer bramy ②, numer produktu ③, typ bramy ④, rok produkcji ⑤ i numer części zamiennej.</p>
<b>MAGYAR</b>	<p><b>Tartalék alkatrész rendeléseknél:</b></p> <p>A típus-tábláról kérjük megadni a szerződés számát: ①, a kapu számát ②, termékszámot: ③, a kapu típusát: ④, a gyártási évét: ⑤, az alkatrész cikkszámával együtt.</p>

Auftrags-Nr: Order No: No. de fabrication:	①
Tor-Nr: Door No: No. de la porte :	②
Produkt-Nr: Product No: No. de produit:	③
Typ: Type: Type:	④
Breite [mm]: Width [mm]: Largeur [mm]:	
Höhe [mm]: Height [mm]: Hauteur [mm]:	
Beschlag: Track applikation: Type de ferrure:	
Höherführung [mm]: Highlift tracks [mm]: Rails rehausse [mm]:	
Flügelgewicht [kg]: Door weight [kg]: Poids de la porte [kg]:	
Federspannung: No. of spring turns:	Min. Max.
Baujahr: Produced in: Année:	⑤
Federn von links nach rechts: Springs from left to right: Ressorts de gauche a droite:	
	L R

# Übersicht Typenschilder BR 40




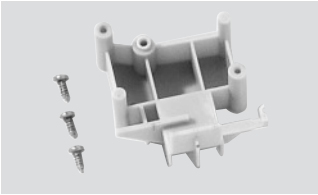
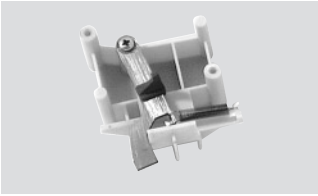

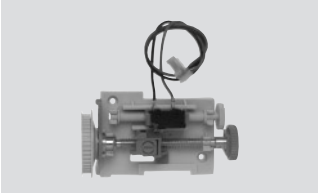
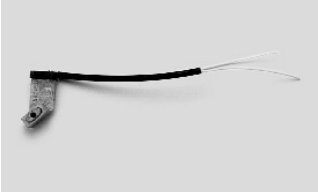
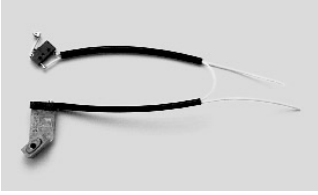
<b>ČESKY</b>	<p><b>Při objednávání náhradních dílů:</b></p> <p>zároveň číslem náhradního dílu uveďte z typového štítku číslo zakázky: ①, číslo vrat: ②, výrobní číslo: ③, typ vrat: ④, rok výroby: ⑤.</p>
<b>РУССКИЙ</b>	<p><b>Заказывая запасные части, указывайте</b></p> <p>приведенные на фирменной табличке: год выпуска, номер заказа, тип ворот, номер ворот и номер продукта вместе с номером артикула запасной части.</p>
<b>NORSK</b>	<p><b>Ved reservedelsbestilling:</b></p> <p>Fra typeskiltet angives ordrenr. ①, portnr. ②, produktnr. ③, porttype ④, produktionsår ⑤ også med reservedelens artikkelnr.</p>
<b>Ελληνικά</b>	<p><b>Στην περίπτωση παραγγελίας ανταλλακτικού:</b></p> <p>Αναθέρετε το έτος κατασκευής, τον αριθμό παραγγελίας, τον τύπο της πόρτας, τον αριθμό της πόρτας και τον αριθμό την προιόντας και τον προιόντος που βρίσκονται στην πινακίδα τύπον μαζί με τον αριθμό είδους τον ανταλλακτικού.</p>
<b>SUOMI</b>	<p><b>Varaosatilauksen yhteydessä:</b></p> <p>ilmoita varaosan tuotenumeron lisäksi tyypikilven tiedoista sopimusnro: ①, oven nro: ②, tuotentro: ③, tyyppi: ④, valmistsvuosi: ⑤.</p>
<b>DANSK</b>	<p><b>Ved reservedelsbestilling:</b></p> <p>Fra typeskiltet angives ordrenr. ①, portnr. ②, produktnr. ③, porttype ④, produktionsår ⑤ tillige med reservedelens artikkelnr.</p>
<b>PORTUGUÊS</b>	<p><b>Nota de encomenda Suplementar:</b></p> <p>Por favor, indique o n.º da nota de encomenda ①, n.º da porta ②, n.º do produto ③, tipo ④, ano de fabrico ⑤, juntamente com o n.º do artigo e das peças opcionales.</p>
<b>SLOVENSKO</b>	<p><b>Pri naročanju rezervnih delov navedite:</b></p> <p>številko naročila ①, številko vrat ②, tip vrat ③, številko proizvoda ④, leto proizvodnje vrat ⑤. Podatke odčitajte iz tablice na vratih in dodajte številke rezervnih delov iz šifranta.</p>

Auftrags-Nr: Order No: No. de fabrication:	①
Tor-Nr: Door No: No. de la porte :	②
Produkt-Nr: Product No: No. de produit:	③
Typ: Type:	④
Breite [mm]: Width [mm]: Largeur [mm]:	
Höhe [mm]: Height [mm]: Hauteur [mm]:	
Beschlag: Track applikation: Type de ferrure:	
Höherführung [mm]: Height tracks [mm]: Rails rehausse [mm]:	
Flügelgewicht [kg]: Door weight [kg]: Poids de la porte [kg]:	
Federspannung: No. of spring turns: Nombre de tours:	Min. Max.
Baujahr: Produced in: Année:	⑤
Federn von links nach rechts: Springs from left to right: Ressorts de gauche a droite:	
	L R


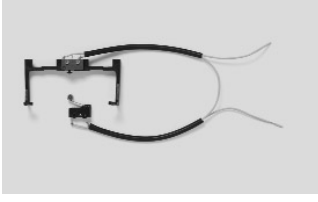
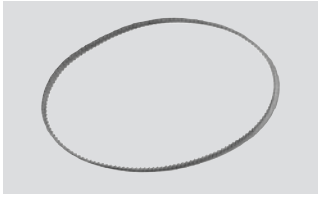

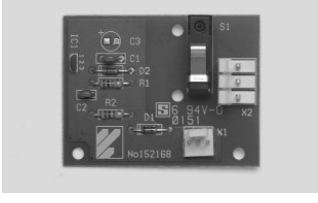

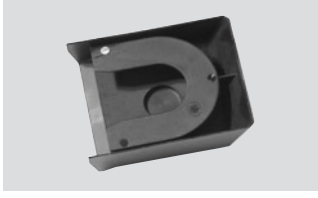


Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Haubenunterteil für WA 100</b> Steuerung A/B 40, B 45, A/B 45 N	St.	01.08.1994-	8003358	<b>20,00</b>
	<b>Zusatzhaube für WA 100</b> Steuerung A/B 40, B 45, A/B 45 N	St.	01.08.1994-	45311	<b>10,00</b>
	<b>Spindel-Endtaster für WA 100</b> Steuerung A/B 40, A/B 40 N	St.	01.08.1994-	152514	<b>80,00</b>
	<b>Zahnriemen</b> für Spindel-Endtaster T 2,5/420mm, 4mm (bei Verwendung der Steuerung A/B 40, A/B 40 N, B 45, A/B 45 N)	St.	01.08.1994-	8003675	<b>12,00</b>
	<b>Basisplatte</b> A 40, A 40 N	St.	01.08.1994-	152744	<b>200,00</b>
	<b>Basisplatte</b> B 40, B 40 N	St.	01.08.1994-	154235	<b>145,00</b>
	<b>Steckleiste</b> X2 Steuerung A40 (L1, L2, L3, N, N), 9-polig	St.	01.08.1994-	8001421	<b>12,00</b>
	<b>Steckleiste</b> B 40 (L, L, N, N), 5-polig	St.	01.08.1994-	8001094	<b>12,00</b>
	<b>Steckleiste</b> Steuerung A/B 40 (8,9) incl. Brücke	St.	01.08.1994-	8004025	n.m. lieferbar
	<b>Folientaster EFA 03</b> (Auf-Halt-Zu, mit Miniaturschloss)	St.	01.08.1994-	153690	<b>39,00</b>
	<b>Tastaturplatte</b> EFA 03	St.	01.08.1994-	153681	<b>23,00</b>

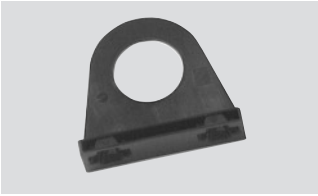

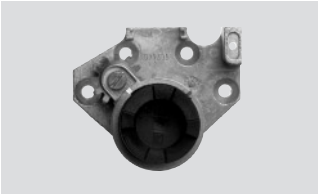
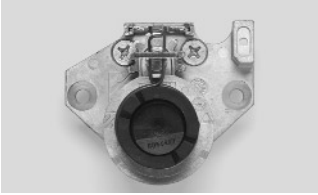

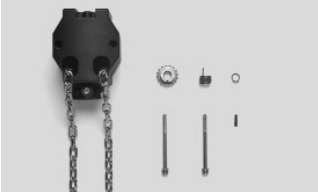

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	_____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	_____	_____	Baujahr: _____	_____
			Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Abdeckung Spindel-Endtaster</b>	St.	01.08.1992-	150165	<b>13,00</b>
	<b>Aufnahmegehäuse für WA 100</b> für Spindel-Endtaster	St.	01.08.1992-	564059	<b>7,00</b>
	<b>Aufnahmegehäuse für WA 100</b> für Spindel-Endtaster (gesteuerte Schnellentriegelung)	St.	01.08.1992-	150989	<b>23,00</b>
	<b>Referenzpunktschalter für WA 100</b> in Verbindung mit der Steuerung B 45	St.	01.06.2000-08.07.2001	8052683	<b>46,00</b>
	<b>Referenzpunktschalter für WA 100</b> in Verbindung mit den Steuerungen A/B 60, A/B 300	St.	01.08.1994-08.07.2001	152515	<b>35,00</b>
	<b>Schaltersatz für WA 100</b> Nothandkette / Wartungsentriegelung für Steuerung B 45	St.	01.06.2000-08.07.2001	152505	<b>21,00</b>
	<b>Schaltersatz für WA 100</b> Nothandkette / Wartungsentriegelung Nothandkette / gesteuerte Schnellentriegelung für Steuerung A/B 60, A/B 300, A/B 60 N	St.	01.08.1994-	152506	<b>24,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____		<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____		Versand-Anschrift: _____		Auftrags-Nr.: _____	
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____		Tor-Nr.: _____	
					Produkt.-Nr.: _____	
					Typ: _____	
				Baujahr: _____		

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Schaltersatz für WA 100</b> Nothandkette / Wartungsentriegelung für Steuerung B 45 N	St.	09.07.2001-	8054937	<b>21,00</b>
	<b>Schaltersatz für WA 100</b> Nothandkette / Wartungsentriegelung Nothandkette / gesteuerte Schnellentriegelung für Steuerung A/B 60 N	St.	09.07.2001-	8054938	<b>24,00</b>
	<b>Zahnriemen für WA 100</b> für Spindel-Endtaster, T 2,5/380, 4mm (bei Verwendung der Steuerungen A/B 60, A/B 60 N und A/B 300)	St.	01.08.1992-	563454	<b>14,00</b>
	<b>Kabeleinführungsgehäuse für WA 100</b> mit Deckel	St.	01.08.1992-	150432	<b>19,00</b>
	<b>Drehzahl-Anschlussplatine für WA 100</b> mit Hall-Sensor, B 45, A/B 45 N	St.	09.07.2001-	152168	<b>60,00</b>
	<b>Ausrückvorrichtung Schnellentriegelung für WA 100</b> nur Ersatz, nicht zur nachträglichen Montage	St.	01.08.1992-	150994	<b>22,00</b>
	<b>Kettenschutz Nothandkette für WA 100</b>	St.	01.08.1992-	562537	<b>7,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Kettenführung Nothandkette für WA 100</b>	St.	01.08.1992-	150164	<b>7,00</b>
	<b>Kettenrad Nothandkette</b> mit Sicherungseinsatz für WA 100	St.	01.08.1992-	562456	<b>9,00</b>
	<b>Nothandketteneinrichtung</b> vormontiert für WA 100	St.	01.08.1992-08.07.2001	152488	<b>39,00</b>
	<b>Nothandketteneinrichtung</b> vormontiert für WA 100 mit automatischer Rückstellung	St.	09.07.2001-	8054940	<b>40,00</b>
	<b>Verbindungsstück NHK-RÜ-WA 100</b>	St.	01.07.2001-	8054428	
	<b>Nothandketteneinrichtung</b> vormontiert für WA 200	St.	01.01.2002-	8053589	<b>70,00</b>
	<b>Nothandkette</b> pro mtr.	St.	01.08.1992-	560940	<b>7,00</b>
	<b>Verbindungsglied</b> Nothandkette (ohne Abb.)	St.	01.08.1992-	8002117	<b>3,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____ Bestell-Nr./Komm.: _____		<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
			Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Kunden-Name: _____		Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	Versand-Anschrift: _____		Baujahr: _____	
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Bremslüftung für WA 100</b>	St.	01.08.1992-	150433	n.m. lieferbar
	<b>Keilrippenriemen für WA 100</b> 4 PJ 381	St.	01.08.1992-	150781	<b>21,00</b>
	<b>Flansch Federwelle 40mm</b> mit Nut, incl. Sechskantschrauben	St.	01.08.1994-	152502	<b>20,00</b>
	<b>Flansch Steckwelle 25mm</b> für WA	St.	01.08.1994-	8003350	<b>19,00</b>
	<b>Verbindungsschrauben für Anflanschmontage</b> Flansch M6 x 20 mm	St.	01.08.1994-30.06.2000	152482	<b>3,00</b>
	<b>Verbindungsschrauben für Anflanschmontage</b> Flansch M8 x 25 mm	St.	01.07.2000-	47952	<b>4,00</b>
	<b>Verbindungsschrauben für Achskettentrieb</b> M8 x 16 mm	St.	01.07.2000-	47956	<b>4,00</b>
	<b>Steckwelle WA 100 für Anflanschmontage</b> komplett mit Flansch	St.	01.08.1994-	152503	<b>54,00</b>



<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Steckwelle D:25 für Achskettentrieb</b>	St.	09.07.2001-	8054386	<b>18,00</b>
	<b>Achskettentrieb AK-D40-24 für WA 100 / WA 200</b> D 40/24, vormontiert	St.	01.08.1994-	152484	<b>148,00</b>
	<b>Achskettentrieb AK-D40-20 für WA 100 / WA 200</b> D 40/20, vormontiert	St.	01.08.1994-	152486	<b>148,00</b>
	<b>Achskettentrieb BR 40 für L-Beschlag</b> L-Beschlag AKT 2:1	St.	09.07.2001-	8054106	<b>189,00</b>
	<b>BR 40 Anbausatz für WA 100 / WA 200 AKT-VS (1:1 und 2:1 komplett)</b>	St.	09.07.2001-	8054388	<b>65,00</b>
	<b>Anbausatz für WA 100 AK-NS</b>	St.	01.08.1994-	152480	<b>65,00</b>
	<b>Anbausatz für WA 100 AK-NS/VS für L-/LD-Beschlag, nur BR 30</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	151639	<b>71,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
			Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	


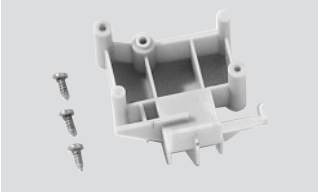
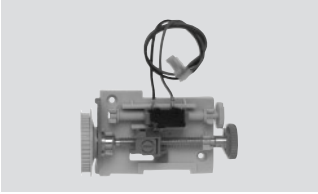
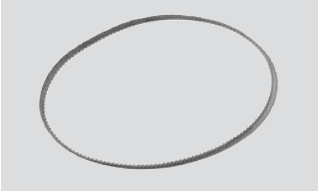

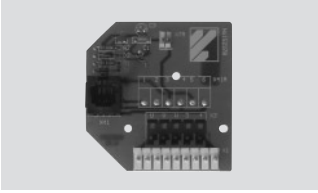

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Motoren für Wellenantriebe WA 100</b>				
 *	<p>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p> <p><b>WA 100 mit NHK / WE</b> Nur für Steuerung A/B 40, A/B 40 N</p>	St.	01.08.1994-		auf Anfrage
 *	<p>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p> <p><b>WA 100 mit NHK / WE</b> Nur für Steuerung B 45 und B 45 N</p>	St.	01.06.2000-		auf Anfrage
 *	<p>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p> <p><b>WA 100 mit NHK / WE</b> für Steuerung A/B 60, A/B 300, A/B 60 N</p>	St.	01.08.1994-		auf Anfrage
 *	<p>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p> <p><b>WA 100 mit NHK / SEG</b> für Steuerung A/B 60, A/B 300, A/B 60 N</p>	St.	01.08.1994-		auf Anfrage

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____		Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	
			Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Motoren für Wellenantriebe WA 200</b>				
	<p><b>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</b></p> <p><b>WA 200 mit NHK / WE</b> für Steuerung B 60 FU</p>	St.	09.07.2001-		<b>auf Anfrage</b>
	<p><b>Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</b></p> <p><b>WA 200 mit NHK / SEG</b> für Steuerung B 60 FU</p>	St.	09.07.2001-		<b>auf Anfrage</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>* Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____		Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	
			Stempel und Unterschrift	




Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Abdeckung Spindel-Endtaster</b> für ITO 100	St.	01.08.1992-	150165	<b>13,00</b>
	<b>Aufnahmegehäuse für ITO 100</b> für Spindel-Endtaster	St.	01.08.1994-	8005470	<b>7,00</b>
	<b>Referenzpunktschalter für ITO 100</b> in Verbindung mit den Steuerungen A/B 60, A/B 300, A/B 60 N	St.	01.08.1994-	152515	<b>35,00</b>
	<b>Zahnriemen für Spindel-Endtaster, ITO 100</b> T 2,5/380 4mm (bei Verwendung der Steuerungen A/B 60, A/B 300 und A/B 60 N)	St.	01.08.1994-	563454	<b>14,00</b>
	<b>Kabeleinführungsgehäuse</b> mit Deckel	St.	01.08.1992-	150432	<b>19,00</b>
	<b>Drehzahl-Anschlußplatine für ITO 100</b> mit Hall-Sensor, ab 08.1999	St.	01.08.1994-	152370	<b>60,00</b>
	<b>Keilrippenriemen für ITO 100</b> 4 PJ 432	St.	01.08.1994-	8004029	<b>30,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	_____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	_____	_____	Baujahr: _____	_____
	_____	_____	Stempel und Unterschrift	_____

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>BR 40</b> (auch für BR 30 verwendbar)  <b>Führungsschiene ITO 100, kurz</b> Länge: 3760 mm  <b>Führungsschiene ITO 100, mittel</b> Länge: 4760 mm  <b>Führungsschiene ITO 100, lang</b> Länge: 5760 mm	St.	09.07.2001-	8055012  8055013  8055014	<b>242,00</b>  <b>277,00</b>  <b>397,00</b>
	<b>Sturzanschlußblech für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	46115	<b>11,00</b>
	<b>Umlenkrolleneinheit für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	46123	<b>20,00</b>
	<b>Führungsschlitten für ITO 100</b> ohne Anschraubstück	St.	01.08.1994-	45379	<b>55,00</b>
	<b>Anschraubstück für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	46124	<b>11,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€	
	<b>BR 30</b> <b>Kettenstrang ITO 100 für K-Schiene,</b> Länge: 3610 mm	St.	01.08.1994-08.07.2001	46125	ersetzt durch BR 40	
	<b>Kettenstrang ITO 100 für M-Schiene,</b> Länge: 4610 mm	St.	01.08.1994-08.07.2001	46126	ersetzt durch BR 40	
	<b>Kettenstrang ITO 100 für L-Schiene,</b> Länge: 5610 mm	St.	01.08.1994-08.07.2001	46127	ersetzt durch BR 40	
	<b>BR 40</b> <b>Hinweis:</b> Bei Verwendung für BR 30 muss der Kettenstrang gekürzt werden!					
	<b>Kettenstrang ITO 100 für K-Schiene,</b> Länge: 3760 mm	St.	09.07.2001-	8055018	<b>98,00</b>	
	<b>Kettenstrang ITO 100 für M-Schiene,</b> Länge: 4760 mm	St.	09.07.2001-	8055019	<b>116,00</b>	
	<b>Kettenstrang ITO 100 für L-Schiene,</b> Länge: 5760 mm	St.	09.07.2001-	8055020	<b>139,00</b>	
		<b>Kettenradeinheit für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	46128	<b>48,00</b>
		<b>Steckwelle für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	45374	<b>45,00</b>
	<b>Tormitnehmer für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	46129	<b>41,00</b>	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name:	Versand-Anschrift:	Auftrags-Nr.:	Tor-Nr.:
	Ort/Datum:		Produkt.-Nr.:	Typ:
			Baujahr:	
			Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Einbaukonsole für ITO 100 lang</b>	St.	01.08.1994-	151180	<b>37,00</b>
	<b>Einbaukonsole für ITO 100 kurz</b>	St.	01.08.1994-	151179	<b>35,00</b>
	<b>Schraubenset Abhängungsplatte für ITO 100</b>	St.	01.08.1994-	45375	<b>17,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Motoren für ITO 100</b>				
	<b>ITO 100 Getriebemotor, 45 UPM</b> 400 V Drehstrom, IP 54	St.	01.08.1994-	45509	<b>337,00</b>
	<b>ITO 100 Getriebemotor, 45 UPM</b> 400 V Drehstrom, IP 65	St.	01.08.1994-	45510	<b>525,00</b>
	<b>ITO 100 Getriebemotor, 45 UPM</b> 230 V Wechselstrom, IP 54	St.	01.08.1994-	45517	<b>326,00</b>
	<b>ITO 100 Getriebemotor, 45 UPM</b> 230 V Wechselstrom, IP 65	St.	01.08.1994-	45518	<b>514,00</b>




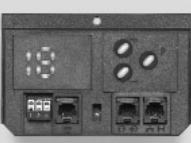
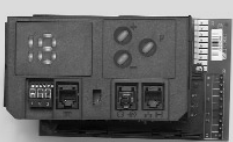
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____		Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	
			Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<p><b>Komplette Steuerung A 60 / A 300 nicht mehr lieferbar.</b>  <b>Im Ersatzteillfall bitte die Steuerungseinheit A 60 N und den Gehäusedeckel A 60 N bestellen – siehe folgende Seiten.</b></p> <p><b>Komplette Steuerung B 60 / B 300 nicht mehr lieferbar.</b>  <b>Im Ersatzteillfall bitte die Steuerungseinheit B 60 N und den Gehäusedeckel B 60 N bestellen – siehe folgende Seiten.</b></p>				
	<p><b>Gehäusedeckel A 60</b> mit Tastatur</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153669	<b>97,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel B 60</b> mit Tastatur</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153671	<b>97,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel A 300</b> mit Tastatur und Logikplatine</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	152375	<b>188,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel A 300</b> mit Tastatur und Logikplatine, abschließbar</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	152376	<b>202,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel B 300</b> mit Tastatur und Logikplatine</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153063	<b>188,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel B 300</b> mit Tastatur und Logikplatine, abschließbar</p>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153066	<b>202,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel A 60 N</b> mit Tastatur, abschließbar</p>	St.	09.07.2001-	8054403	<b>100,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel B 60 N</b> mit Tastatur, abschließbar</p>	St.	09.07.2001-	8054402	<b>100,00</b>
	<p><b>Gehäusedeckel B 60 FU</b> mit Tastatur, abschließbar</p>	St.	09.07.2001-	8054404	<b>100,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____		<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____		Versand-Anschrift: _____		Auftrags-Nr.: _____	
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift		Tor-Nr.: _____	
					Produkt.-Nr.: _____	
					Typ: _____	
				Baujahr: _____		

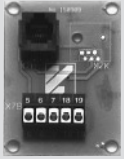
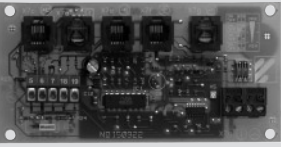
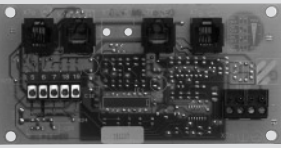



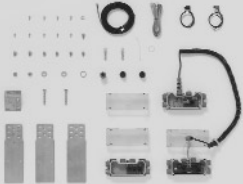
Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Gehäuseunterteil</b> für Steuerungen	St.	01.08.1992-	562256	<b>37,00</b>
	<b>Gehäuseverbinder</b> offen, mit Dichtung	St.	01.08.1992-	563396	<b>20,00</b>
	<b>Doppeldichtflansch</b> (oberer Flansch für den Einsatz der Steuerung im Außenbereich)	St.	01.08.1992-	153928	<b>21,00</b>
	<b>Tastaturfolie</b> AUF - STOP - ZU	St.	01.08.1992-	562189	<b>16,00</b>
	<b>Tastaturplatine</b> (A 25, A 85, A/B 50, A/B 60, A 100, B 101, A/B 60 N, B 60 FU)	St.	01.08.1992-	152818	<b>31,00</b>
	<b>Tastaturfolie A/B 300</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	8002828	<b>20,00</b>
	<b>Logikplatine A/B 300</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153981	<b>151,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

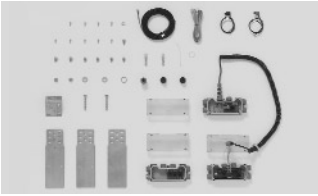
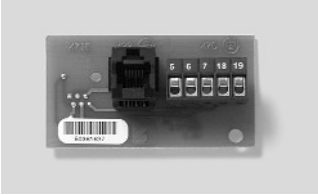
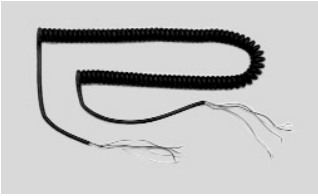
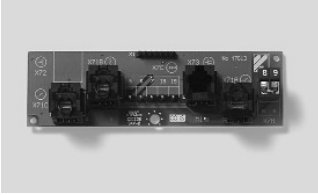
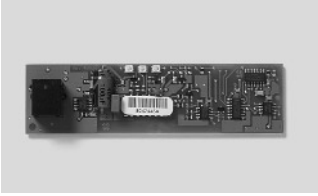


Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Steuerungseinheit A 60, ersetzt durch Steuerungseinheit A 60 N</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153055	<b>283,00</b>
	<b>Steuerungseinheit B 60, ersetzt durch Steuerungseinheit B 60 N</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153065	<b>283,00</b>
	<b>Steuerungseinheit A 300</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153050	<b>353,00</b>
	<b>Steuerungseinheit B 300</b>	St.	01.08.1994-08.07.2001	153060	<b>304,00</b>
	<b>Steuerungseinheit A 60 N</b>	St.	09.07.2001-	8054341	<b>283,00</b>
	<b>Steuerungseinheit B 60 N</b>	St.	09.07.2001-	8054338	<b>283,00</b>
	<b>Steuerungseinheit B 60 FU</b>	St.	09.07.2001-	8054343	<b>225,00</b>
	<b>Einschub B45</b>	St.	01.06.2000-08.07.2001	8052685	<b>ersetzt durch #8054425</b>
	<b>Einschub B45N</b>	St.	09.07.2001-	8054425	<b>138,00</b>
	<b>Steuereinheit A 45 N</b>	St.	01.04.2002 -	60870	<b>250,00</b>
	<b>Universal Leergehäuse mit Deckel</b>	St.	01.08.1992-30.06.1998	564483	<b>26,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	



Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Platine</b> Wendelleitung Optosensor	St.	01.08.1992-30.06.1998	150909	<b>23,00</b>
	<b>Platine Optosensor</b> A 100 / B 101	St.	01.08.1992-30.06.1998	45211	<b>93,00</b>
	<b>Platine Anschlußeinheit Torblatt</b> Schlafseilsicherung / Schlupftürkontakt	St.	01.08.1992-30.06.1998	151237	<b>73,00</b>
	<b>Universal-Deckel</b> ohne Flansch für PG11-Verschraubung	St.	01.07.1998-	8005451	<b>19,00</b>
	<b>Universal-Deckel</b> mit Flansch für PG11-Verschraubung	St.	01.07.1998-	8005452	<b>19,00</b>
	<b>Universal-Leergehäuse</b> Unterteil	St.	01.07.1998-	47027	<b>24,00</b>
	<b>Schließkantensicherung</b> <b>IP 54 / BR 40</b> Optosensor-Durchmesser D = 15 mm  <b>Hinweis: Torbreite angeben!</b>	St.	09.07.2001-	8054562	<b>154,00</b>


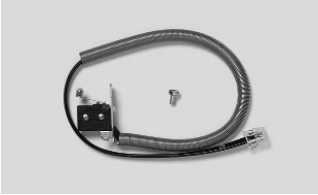
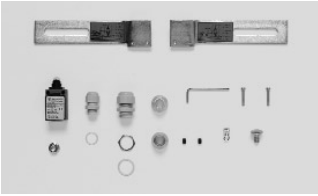



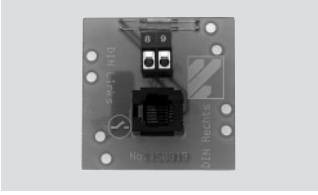
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	_____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	_____		Baujahr: _____	_____
		Stempel und Unterschrift		

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Schließkantensicherung IP 65 / BR 40</b> Optosensor-Durchmesser D = 15 mm  <b>Hinweis: Torbreite angeben!</b>	St.	09.07.2001-	8054726	<b>154,00</b>
	<b>Platine</b> Wendelleitung-Optosensor	St.	01.07.1998-	47015	<b>33,00</b>
	<b>Wendelleitung</b> 5 x 0,25 mm <sup>2</sup>	St.	01.08.1992-	8051023	<b>26,00</b>
	<b>Platine Optosensor Basis</b>	St.	01.07.1998-	47613	<b>36,00</b>
	<b>Platine Optosensor Logic</b> ersetzt Artikel-Nr. 61 781 oder 47 607	St.	01.04.2003 -	64817	<b>85,00</b>
	<b>Optosensor Sender BR 30</b> ersetzt durch Sender <b>BR 40</b> 8054467 und Adapterhülse 8055475 Durchmesser D = 13,5 mm (Gehäusefarbe: Grau)	St.	01.07.1998-08.07.2001	46154	<b>32,00</b>
	<b>Optosensor Empfänger BR 30</b> ersetzt durch Empfänger <b>BR 40</b> 8054465 und Adapterhülse 8055475 Durchmesser D = 13,5 mm (Gehäusefarbe: Schwarz)	St.	01.07.1998-08.07.2001	46152	<b>32,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Versand-Anschrift: _____	_____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	_____	_____	Baujahr: _____	_____
	Ort/Datum: _____	_____	Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€	
	<b>Verbindungskabel Optosensor 4-adrig</b> (für die Verbindung durch das Abschlussprofil)					
	<u>Länge</u> <u>für Torbreite</u> 3.000 mm                    bis 2.300 mm                    St.    01.10.2003 –                    637903 <b>1,80</b> 3.500 mm                    2.310 bis 2.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637904 <b>2,10</b> 4.000 mm                    2.810 bis 3.300 mm                St.    01.10.2003 –                    637905 <b>2,40</b> 4.500 mm                    3.310 bis 3.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637906 <b>2,70</b> 5.000 mm                    3.810 bis 4.300 mm                St.    01.10.2003 –                    637907 <b>3,00</b> 5.500 mm                    4.310 bis 4.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637908 <b>3,30</b> 6.500 mm                    4.810 bis 5.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637909 <b>3,90</b> 7.500 mm                    5.810 bis 6.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637910 <b>4,50</b> 8.500 mm                    6.810 bis 7.800 mm                St.    01.10.2003 –                    637911 <b>5,10</b>					
		<b>Optosensor Sender BR 40</b> Durchmesser D = 15 mm (Gehäusefarbe: Grau)	St.	09.07.2001-	8054467	<b>32,00</b>
		<b>Optosensor Empfänger BR 40</b> Durchmesser D = 15 mm (Gehäusefarbe: Schwarz)	St.	09.07.2001-	8054465	<b>32,00</b>
		<b>Adapterhülse BR 30</b> für Optosensoren mit einem Durchmesser D = 13,5 mm	St.	01.07.1998-08.07.2001	8004753	<b>2,00</b>
		<b>Adapterhülse Optosensor BR 40 /            Bodendichtung BR 30 / BR 20</b> für Optosensoren mit einem Durchmesser D = 15 mm	St.	09.07.2001-	8055475	<b>2,00</b>
		<b>Platine</b> Zweite Torseite	St.	01.07.1998-	47365	<b>40,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name:		Auftrags-Nr.:	Tor-Nr.:
	Versand-Anschrift:		Produkt.-Nr.:	Typ:
			Baujahr:	
	Ort/Datum:		Stempel und Unterschrift	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Abzweigung</b> für Systemstecker Optosensor	St.	01.08.1992-	150980	<b>5,00</b>
	<b>Schalter</b> Schließseilsicherung / Fangvorrichtung	St.	01.08.1992-	8055008	<b>19,00</b>
	<b>Endschalter-Seillagensicherung</b> L-/LD-Beschlag, nur BR 30	St.	01.08.1992-08.07.2001	564754	<b>56,00</b>
	<b>Endtastereinheit Nachtverriegelung</b>	St.	01.08.1992-	151239	<b>33,00</b>
	<b>Abzweigung 3-fach für Sicherheitskreis</b> Nachtverriegelung	St.	01.08.1992-	151228	<b>6,00</b>
	<b>Gehäuse für Steuerungserweiterung</b> mit Baugruppenträger	St.	01.08.1992-	153132	<b>42,00</b>
	<b>Platine</b> Schlupftürkontakt FSK 01	St.	01.08.1992-01.04.1995	150919	<b>31,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
			Baujahr: _____	

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Gehäuse</b> für Schlupftürkontakt FSK 01	St.	01.08.1992-01.04.1995	152369	<b>17,00</b>
	<b>Magnet im Gehäuse</b> für Schlupftürkontakt FSK 01	St.	01.08.1992-01.04.1995	561929	<b>9,00</b>
	<b>Schlupftürkanteinheit 2700</b>	St.	01.04.1995-	45561	<b>46,00</b>
	<b>Schlupftürkanteinheit 3700</b>	St.	01.04.1995-	45562	<b>46,00</b>
	<b>Schlupftürkanteinheit 4700</b>	St.	01.04.1995-	45563	<b>46,00</b>
	<b>Schlupftürkanteinheit 6400</b>	St.	01.04.1995-	45564	<b>46,00</b>
	<b>Magnetgehäuse '95</b>	St.	01.04.1995-	45556	<b>11,00</b>
	<b>Kunststoff-Kabelabdeckung</b>	St.	01.04.1995-	438437	<b>3,00</b>
	<b>Universal-Verschraubungs-Set</b>	St.	01.08.1992-	153748	<b>22,00</b>

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____	<b>*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!</b>	
	Kunden-Name: _____	Versand-Anschrift: _____	Auftrags-Nr.: _____	Tor-Nr.: _____
	Versand-Anschrift: _____	Ort/Datum: _____	Produkt.-Nr.: _____	Typ: _____
	Ort/Datum: _____		Baujahr: _____	
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	





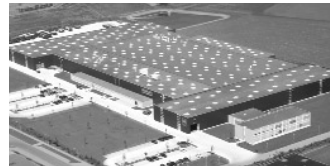




Hörmann KG Amshausen



Hörmann KG Antriebstechnik



Hörmann KG Brandis



Hörmann KG Brockhagen



Hörmann KG Dissen



Hörmann KG Eckelhausen



Hörmann KG Freisen



Hörmann KG Ichtshausen



Hörmann KG Werne



Hörmann Genk NV, Belgien



Hörmann Beijing, China



Hörmann Inc. Vonore TN, USA

06.2004 (06.2004) HF 84 179/G.2

# Hörmann: Qualität ohne Kompromisse

Als einziger Hersteller auf dem internationalen Markt bietet die Hörmann-Gruppe alle wichtigen Bauelemente aus einer Hand. Sie werden in hochspezialisierten Werken nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Durch das flächendeckende Vertriebs- und Servicenetz in Europa und die Präsenz in Amerika und China ist Hörmann Ihr starker Partner für hochwertige Bauelemente. In einer Qualität ohne Kompromisse.

## Tore

- | Berry-Garagenschwingtore | Sectional-Garagentore
- | Industrie-Sectionaltore | Rolltore | Rollgitter
- | Falttore | Feuerwehr-Falttore | Schnellauftore | Schiebetore
- | Hofschiebetore | Pendeltore | Streifenvorhänge

## Türen

- | Feuerschutz- und Rauchschutzabschlüsse
- | Mehrzwecktüren | Sicherheitstüren
- | Schallschutztüren | Innentüren | Haustüren aus Aluminium
- | Haustür-Vordächer | Aluminium-Fenster

## Zargen

- | Stahl-Normzargen | Stahl-Sonderzargen | Edelstahl-Zargen

## Antriebe

- | Garagentor-Antriebe | Einfahrtstor-Antriebe | Industrietor-Antriebe

## Verladetechnik

- | Ladebrücken | Torabdichtungen | Vorsatzzschleusen

[www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)

